efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**5**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**085**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-16**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5- ●	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Robot SIRIUS 700 - SIRIUS 1200

OGGETTO: Nuova copertura scheda madre

DESCRIZIONE: Per rispettare la nuova normativa di sicurezza EN 60335-2-107 è stata introdotta una nuova copertura per il rilevamento degli urti laterali durante il funzionamento del robot

INTERCAMBIABILITÁ: Sì, gruppo completo

DISPONIBILITÀ RICAMBI: Solo i particolari postmodifica verranno forniti a ricambio

DECORRENZA: Maggio 2016

GB

MODELS: SIRIUS 700 - SIRIUS 1200 robot

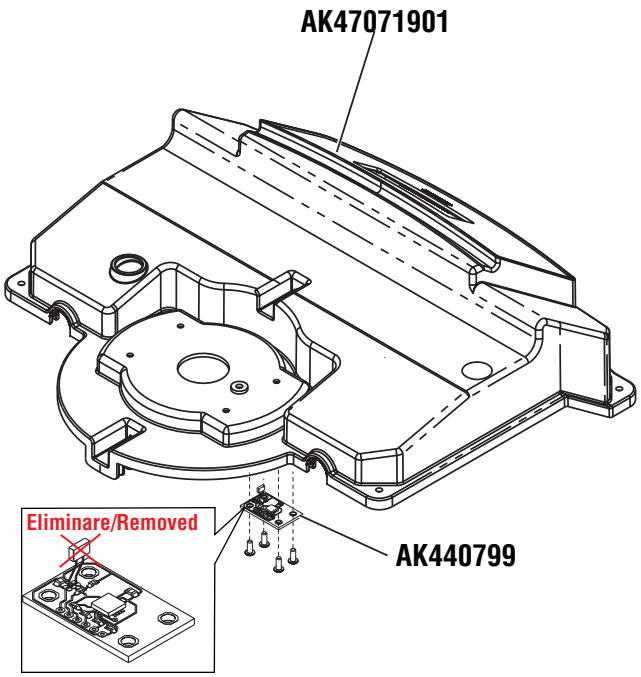
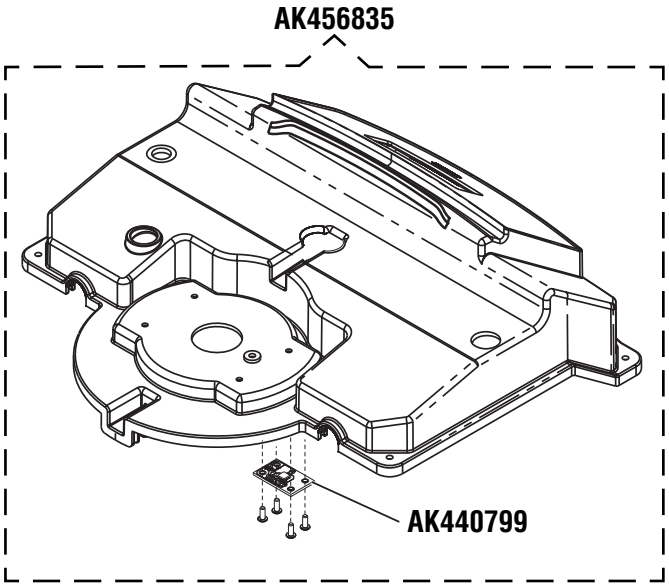
SUBJECT: New motherboard cover

DESCRIPTION: To comply the new safety norm EN 60335-2-107, it has been introduced a new cover for the side impacts detection during robot operation

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: Only the new parts will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: May 2016

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	5
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	085
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	05-16

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5- ●	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: Robot SIRIUS 700 - SIRIUS 1200

BETREFF: Neue Platinenraumabdeckung

BESCHREIBUNG: Für die Sicherheits Norm EN 60335-2-107, wurde eine neue Abdeckung für die Seitenaufprallfunktion eingeführt

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, als komplette Einheit

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Als Ersatzteil sind nur die geänderten Abdeckungen verfügbar

BEGINN: Mai 2016

GB

MODELS: SIRIUS 700 - SIRIUS 1200 robot

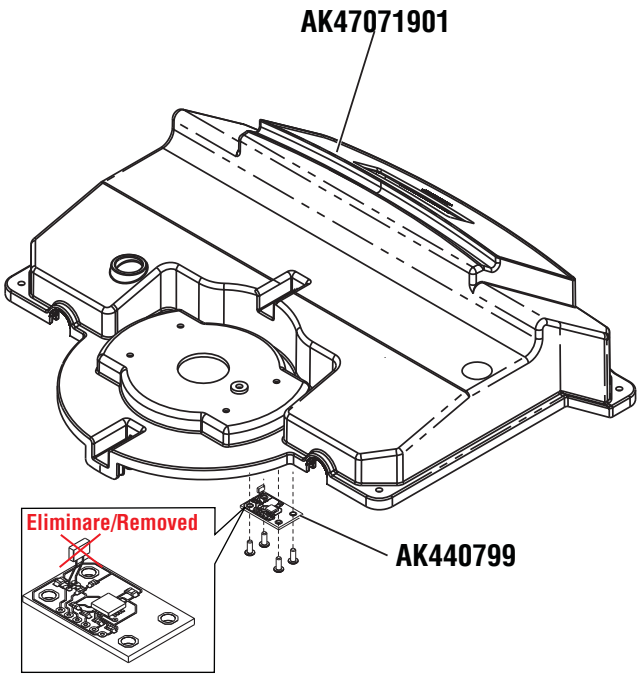
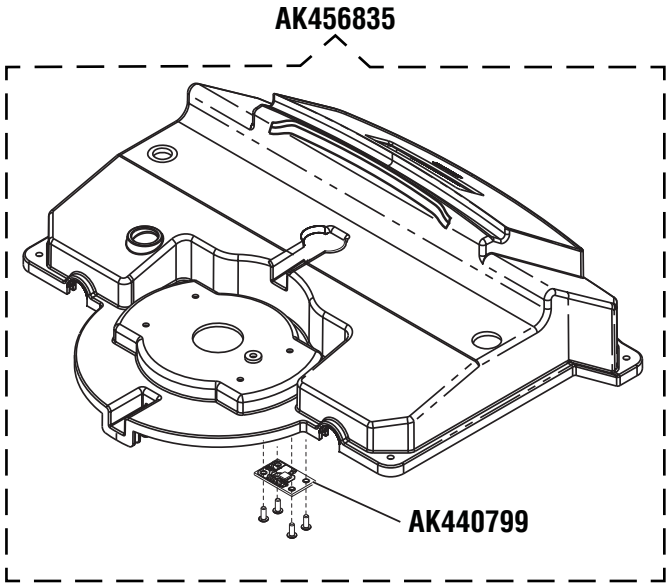
SUBJECT: New motherboard cover

DESCRIPTION: To comply the new safety norm EN 60335-2-107, it has been introduced a new cover for the side impacts detection during robot operation

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: Only the new parts will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: May 2016

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**5**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**085**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-16**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5- ●	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

E

MODELOS: Robot SIRIUS 700 - SIRIUS 1200

ASUNTO: Nueva tapa tarjeta electrónica

DESCRIPCIÓN: Para respetar la nueva normativa de seguridad EN 60335-2-107 ha sido introducida una tapa, para detectar los impactos laterales durante el funcionamiento del robot

INTERCAMBIABILIDAD: Si grupo completo

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Solo las piezas modificadas estarán disponibles como recambio

VALIDEZ: Mayo 2016

GB

MODELS: SIRIUS 700 - SIRIUS 1200 robot

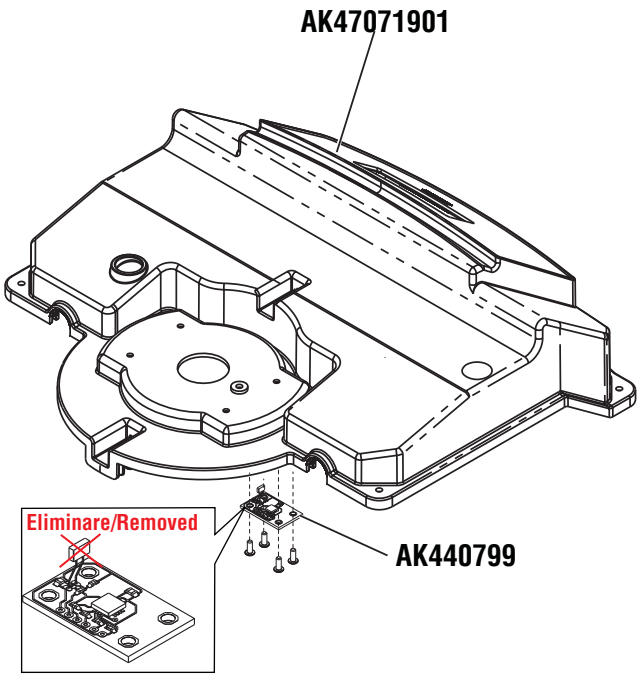
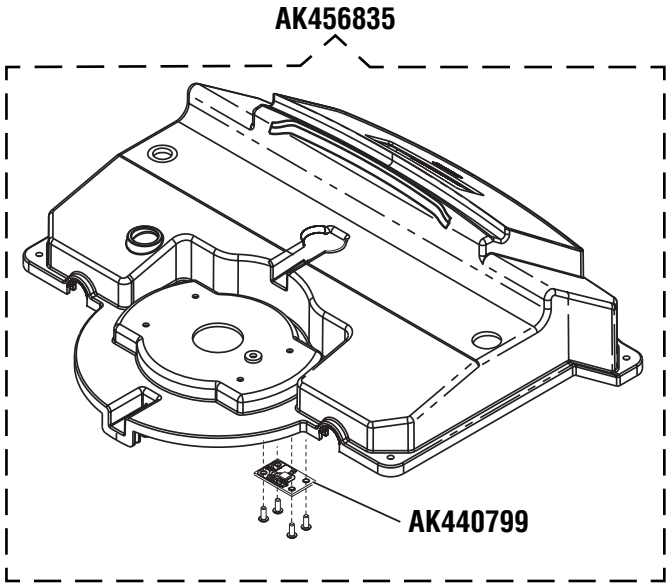
SUBJECT: New motherboard cover

DESCRIPTION: To comply the new safety norm EN 60335-2-107, it has been introduced a new cover for the side impacts detection during robot operation

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: Only the new parts will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: May 2016

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**5**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**085**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-16**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5- ●	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Robot SIRIUS 700 - SIRIUS 1200

OBJET: Nouveau capot de protection carte mère

DESCRIPTION: Pour respecter la nouvelle norme de sécurité EN 60335-2-107, il a été introduit un nouveau capot pour la détection des impacts latéraux pendant le fonctionnement du robot

INTERCHANGEABLE: Oui ensemble complet

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Seules les nouvelles pièces seront fournies en tant que pièce de rechange

A PARTIR DE: Mai 2016

GB

MODELS: SIRIUS 700 - SIRIUS 1200 robot

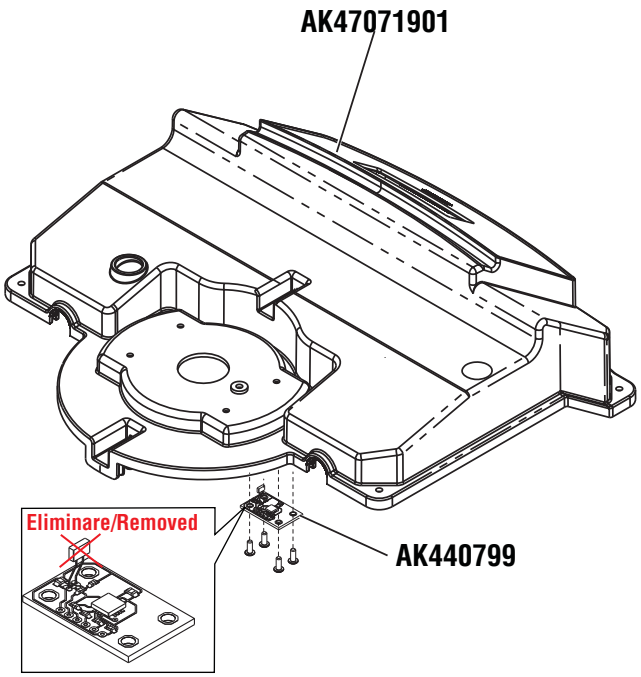
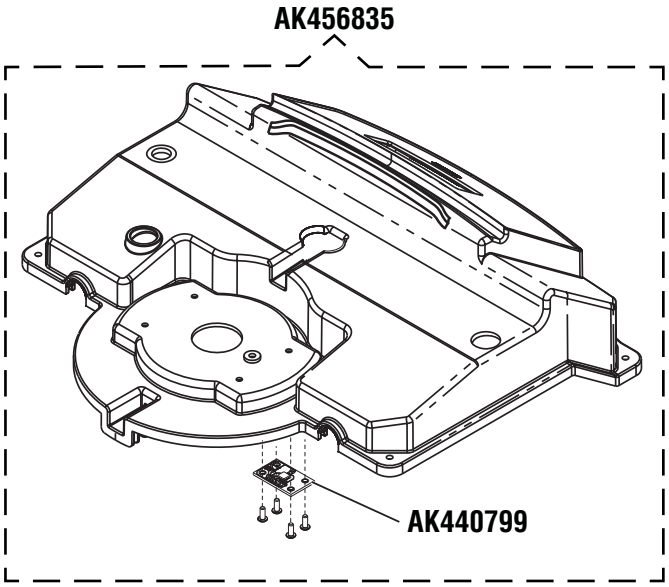
SUBJECT: New motherboard cover

DESCRIPTION: To comply the new safety norm EN 60335-2-107, it has been introduced a new cover for the side impacts detection during robot operation

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: Only the new parts will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: May 2016

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**5**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**085**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-16**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5- ●	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: Kosiarki automatyczne SIRIUS 700 - SIRIUS 1200

TEMAT: Nowa pokrywa płyty głównej

OPIS: Ze względu na nową normę bezpieczeństwa EN 60335-2-107 wprowadzono nową pokrywę wykrywającą boczne uderzenia podczas pracy kosiarki automatycznej

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko kompletu

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Tylko części po modyfikacji będą dostępne

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: Maj 2016

GB

MODELS: SIRIUS 700 - SIRIUS 1200 robot

SUBJECT: New motherboard cover

DESCRIPTION: To comply the new safety norm EN 60335-2-107, it has been introduced a new cover for the side impacts detection during robot operation

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: Only the new parts will be supplied as a spare part

CUT-IN DATE: May 2016

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
